

## GRUPE DE LUCRU ÎNAINTE DE AMIAZĂ

*Piatra fundamentală ca aport la o cultură a păcii. Privitor la : exersează amintire în spirit, exersează cugetare în spirit, exersează privire în spirit.*

**Arie van Ameringen** **FR**  
**Francisco del Barrio / Florencio Herrero** **ES**  
**René Becker** **FR**  
**Marc Desaulles** **FR / EN**  
**Esther Gerster** **IT**  
**Erika Grasdorf** **IT**  
**Stefano Gasperi** **IT**  
**Constanza Kaliks** **ES / PT**  
**Joan Melé** **ES**  
**Gheorghe Paxino** **RO**  
**Clara Steinemann** **ES**  
**Ioana Viscrianu** **RO**  
**Fritz Wessling** **ES / PT**

## GRUPE DE LUCRU DUPĂ AMIAZĂ

*Diferite posturi sufletești în artă și în viața socială*

- 1 **Patrizia Anderle / Annamaria Saccuman / Laura Brun**  
*Rolul forțelor sufletești pe parcursul evoluției omului* **EN / IT**
- 2 **Verein Perseo für eine erweiterte Psychotherapie**  
*Sufletul poporului italian* **IT**
- 3 **Francesca Ghelfi** *Poezii italiene* **IT**
- 4 **Rita Martinelli / Stefano Andi** *Arhitectura organică și Euritmia și metamorfoza forțelor sufletești* **IT**
- 5 **Esther Gerster** *Exerciții simple de culoare pe tema Meditației Pietrei Fundamentale* **FR / IT**
- 6 **Groupe 150°** *Cum poate să vibreze sufletul valon prin poezie, istorisire și muzică* **FR**

- 7 **Aurelia Laurenti / Rossana Pane / Neri Pierozzi / Barbara Valentin Zorrilla** *să fie pace. Rugăciune a omului pentru diversitate* **ES / FR / IT**
- 8 **Luis Montero** *Originea și evoluția unei limbi locale - Castellana-și devenirea ei ca limbă universală - Spaniola* **ES**
- 9 **Maria Joao Reis** *Poezia – înfăptuire cu sonoritatea și tonalitatea cuvântului* **ES / PT**
- 10 **Ana Paula Galhana** *Euritmie cu lucrări ale poezilor portugezi* (chiar și pt persoane care nu cunosc Portugheza) **EN / PT**
- 11 **Valentin Fernandez** *Don Quijote și sufletul conștiinței* **ES**
- 12 **Florencio Herrero / Francisco del Barrio** *Sufletul poporului spaniol interpretat prin artă și prin capetele primului Goetheanum* **ES**
- 13 **Marc Desaulles** *Impulsul Conferinței de Crăciun 1923 și sufletul poporului elvețian* **FR / EN**
- 14 **Grupa de tineret Mapamundi** *Prezentarea unor diverse problematice și inițiative actuale din diferite țări* **ES / FR / IT / PT / RO**

## STAND DE CĂRȚI Ș.A.

Participanții sunt invitați să vină cu câteva cărți sau prospecte ale unor inițiative din țara lor pentru a le expune la standul de cărți din foaier.

## INFORMAȚII ȘI ÎNREGISTRARE

Înregistrarea conferinței, plata biletelor de conferință, informații privind cazarea, cheltuielile de călătorie ș.a.  
Contact: Ioana Viscrianu:  
**ioana.viscricianu@goetheanum.ch**  
**<https://www.goetheanum.org/8727.html>**

Cu bucurie dorim să vă adresăm invitația la prima întâlnire a țărilor vorbitoare de limbi romanice de la Goetheanum.

Tema centrală este Sufletul Omului, locul în care Cosmosul se oglindește în interiorul omului și unde el își găsește un centru în care poate crea viață nouă. Cum trăiește și se metamorfozează sufletul uman în diferitele țări vorbitoare de limbi romanice? Ce contribuție își aduce fiecare popor pentru a promova o cultură a păcii? Cum se pot distinge diferențele, astfel ca mereu să fie posibilă o armonie, să fie creat un loc pentru ceea ce este esențial-uman, pentru ceea ce unește, respectă și învinge diferențele? În ce formă se manifestă Antroposofia în cadrul diferitelor spații culturale, favorizând fapte libere, în slujba păcii?

Toate evenimentele, conferințele și grupele de lucru vor fi oferite în Spaniolă, Franceză, Italiană, Portugheză și Română, în completare existând și o traducere în Engleză. Vor exista prezentări artistice din diferite țări. Grupele de lucru de dimineața vor permite o aprofundare a tematicii simpozionului și a lucrului cu Piatra Fundamentală a Societății Antroposofice. După-amiaza vor avea loc grupe de lucru artistice și sociale. Pentru membrii Școlii Superioare de Știință Spirituală vor fi ținute ore de clasă în limbile țărilor participante, iar în paralel – pentru cei interesați - vor fi oferite convorbiri informativ-introductive privitoare la Școala Superioară de Știință Spirituală. Pentru cei care vin de departe și dispun de mijloace financiare reduse, există posibilitatea de a primi o contribuție pentru suportarea costurilor călătoriei și taxelor de simpozion. În vederea unei solicitări a se adresa la: ioana.viscricianu@goetheanum.ch.

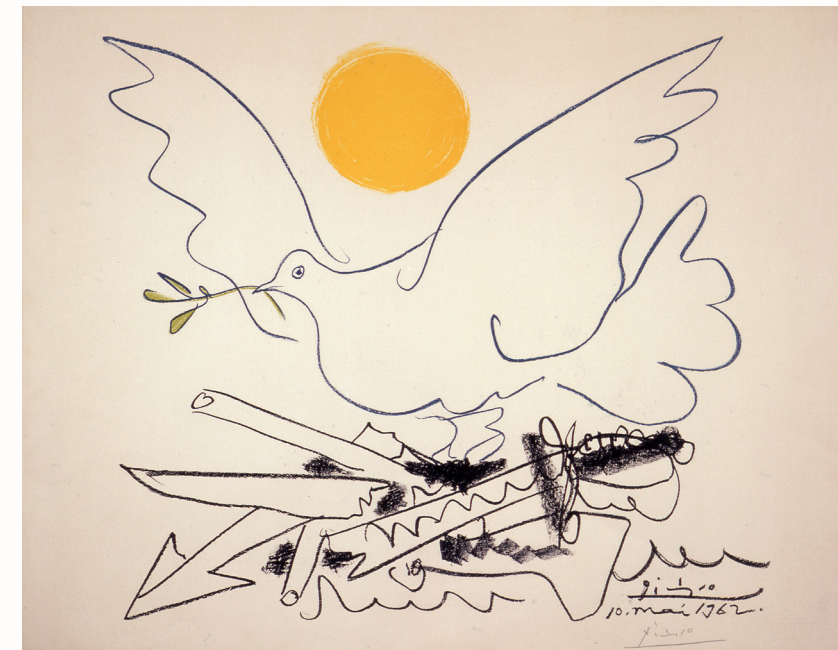
Ne bucurăm să ne vedem la simpozion,

Pentru grupa de inițiativă

René Becker, Stefano Gasperi, Constanza Kaliks, Clara Steinemann

Abrevieri după ISO 639-1  
Codurile țărilor după ISO-3166 ALPHA-3

Pablo Picasso  
Colombe de l'avenir. Les Armes à la Ferraille 10-05-1962  
© Succession Picasso / 2017, ProLitteris, Zurich  
Musée d'art et d'histoire – Saint-Denis Foto: © Irène Andréani



## SUFLET UMAN!

**ALMA HUMANA!**  
**ÂME HUMAINE!**  
**ANIMA UMANA!**  
**ANIMA HUMANA!**  
**OLMA UMANA!**

**O contribuție pentru pace în lume**

7-11 Iulie 2018  
Simpozion internațional de Antroposofie în  
limbile latino-hispanice (sau romanice)  
Goetheanum Dornach, Elveția

| Program       | Sâmbătă 7 iulie   | Duminică 8 iulie   | Luni 9 iulie   | Marți 10 iulie   | Mittwoch, 11. Juli  |
|---------------|---|--|--|--|---|
| 9.00 - 9.50   |   | Școala Superioară pentru Știința Spiritului <sup>1</sup><br><b>IT</b> Ora a 6-a de clasă citită  | Școala Superioară pentru Știința Spiritului <sup>1</sup><br><b>ES / PT</b> Ora a 6-a de clasă citită   | Școala Superioară pentru Știința Spiritului <sup>1</sup><br><b>FR</b> Ora a 6-a de clasă citită  | Școala Superioară pentru Știința Spiritului <sup>1</sup><br><b>RO</b> Ora a 6-a de clasă citită |
| 9.00 - 9.50   | În paralel <i>Introducere și conversație</i> <sup>2</sup> <b>C. Kaliks ES</b>   |  |  |  |   |
| 10.00 - 11.15 | Cântec cu <b>M. Puliga</b>  |  |  |  |   |
|               | Expunere<br><b>S. Gasperi</b> <i>Metamorfoza sufletului în opera lui Giuseppe Verdi IT</i>  | Expunere<br><b>J. Melé</b> <i>Banul ca o cale de autocunoaștere. Spre o umanizare a relațiilor ES</i>  | Expunere<br><b>R. Becker</b> <i>Cele trei idealuri ale revoluției franceze FR</i>  | Expunere<br><b>C. Kaliks</b> <i>Căutare și împlinire a umanului ES</i>   |   |
| 11.15 - 11.45 | Pauză   |  |  |  |   |
| 11.45 - 13.00 | Grupe de lucru<br><i>Piatra fundamentală ca aport la o cultură a păcii.</i>   |  |  |  | Plenum cu muzică și contribuții artistice   Euritmie <i>Meditația Piatrei fundamentale IT</i>   |
| 13.00 - 15.00 | Pauză de prânz  |  |  |  |   |
| 14.00 - 14.50 | Vizitare Goetheanum <b>ES / FR / IT / PT / RO</b>   |  |  |  |   |
| 15.00 - 16.30 | Primire<br>(Preluare carte de participant)  | Grupe de lucru<br><i>Diferite posturi sufletești în artă și în viața socială</i>   |  |  |   |
| 16.30 - 17.15 | M. Ravel <b>G. Steinemann</b> Pian<br><i>Cuvinte de deschidere C. Kaliks</i>  | Pauză  |  |  |   |
| 17.15 - 18.45 | Scurtă expunere<br><b>M. Desaulles</b> <i>Acțiunea sufletelor popoarelor în eforturile pentru pace Scurtă expunere FR</i><br><b>U. Craemer</b> <i>Despre culori și tonalități ale sufletului omenesc PT</i> | Scurtă expunere<br><b>F. Wessling</b> <i>Spiritul Portugaliei și perspectivele sale pentru omenire PT</i><br><b>G. Paxino</b> <i>Metamorfoze ale Latinei clasice către limbile latino-hispanice de stăzi FR / RO</i>   | Scurtă expunere<br><b>F. Herrero</b> <i>Suflet al Omului, exersează cugetare spirituală ES</i><br><b>A. v. Ameringen</b> <i>Limba și cultura Quebecului: Un impuls francez pt America de nord FR</i>   | Initiative<br>Spațiu alocat pentru prezentarea diferitelor inițiative din țările participante  |   |
| 18.45 - 20.30 | Pauză de cină   |  |  |  |   |
| 20.30 - 22.00 | Seară dedicată Euritmiei<br>Grupa de tineri <i>Levantate</i> cu <b>K. Okabama</b>   <i>Andando O. Jenaro</i>   <i>La notte di Ipazia Grupă italiană</i> cu <b>G. Falk</b>                                   | Seară muzicală<br><i>Estampes</i> C. Debussy <b>G. Steinemann</b> Piano   <i>Arii</i> G. Verdi <b>F. Kühl</b> Cânt   Compoziții de G. Fauré, C. Debussy, S. Golestan, F. Mompou, A. Hasselmans <b>A. Lavoisier</b> Harfă   Compoziții pentru chitară clasică <b>C. Reyes</b> chitară | Seară dedicată Euritmiei<br><i>Piedra encendida E. Betancor</i>   Din <i>Divina Comedie</i> de D. Alighieri <i>Paradies</i> și din <i>12 Dispoziții sufletești</i> de R. Steiner <b>E. Torcianti</b>   <i>Impressionisme Gruppă franceză</i> cu <b>D. Hucher</b> | Seară Romanică<br><i>Cântece românești, Poezii Portugheze cu Euritmie A. P. Galhana</i>   <i>Poezii italiene, Poezii Wallone Groupe 150°</i>   <i>Cântecul Soarelui</i> al lui F. von Assisi <b>Cor italian, Mapamundi, ș.a.</b> |   |

1 Pentru membri de clasă; vă rugăm să aduceți cartea albastră de membru.  
2 Pentru toți cei interesați.

## CONTRIBUȚII

**Arie van Ameringen** profesor și conferențiar, secretar general al Societății Antroposofice din Canada SA<sup>3</sup> **CAN** | **Patrizia Anderle** Școala de terapie prin artă, Florența **ITA** | **Stefano Andi** arhitect **ITA** | **Francisco del Barrio ESP** | **René Becker** agricultur biodinamic, secretar general al Societății Anthroposofice din Franța SA<sup>3</sup> **FRA** | **Elisa Betancor** euritmistă **ESP** | **Juan Facundo Bote-ro** Secțiunea pentru tineri de la Goetheanum **ARG / CHE** | **Laura Brun** Școala de terapie prin artă, Florența **ITA** | **Maria Lucia Carones** euritmistă **ITA** | **Mari-na Censori** euritmistă **ITA** | **Ute Craemer** fondatoarea proiectului Favela Monte Azul în Sao Paulo, secretar general al Societății Anthroposofice din Brazilia SA<sup>3</sup> **BRA** | **Andrea de la Cruz** Secțiunea pentru tineri de la Goetheanum **ESP / CHE** | **Cristina Dal Zio** euritmistă **ITA** | **Marc Desaulles** antreprenor, secretar general al Societății Anthroposofice din Elveția SA<sup>3</sup> **CHE** | **Gioia Falk** euritmistă **DEU** | **Valentin Fernandez ESP** | **Ana Paula Galhana** euritmistă **PRT** | **Stefano Gasperi** medic, secretar general al Societății Anthroposofice din Italia AG<sup>3</sup> **ITA** | **Esther Gerster** pictor, responsabilă pentru ghiduri în Goetheanum **CHE** | **Francesca Ghelfi ITA** | **Erika Grasdorf CHE** | **Groupe 150° BEL** | **Florencio Herrero** medic **ESP** | **Daniela Hucher** euritmistă, membru în consiliul director al Societății Anthroposofice din Franța, Franța SA<sup>3</sup> **FRA** | **Olga Jenaro** euritmistă **ESP** | **Constanza Kaliks** membru al consiliului director al Societății Anthroposofice Generale și conducătoarea Secțiunii pentru tineri de la Goetheanum SAG<sup>4</sup> **BRA / CHE** | **Friederike Kühl** muzician **DEU** | **Aurelia Laurenti ITA** | **Annie Lavoisier** muzician – harpă **BEL** | **Joan Melé** antreprenor, membru al băncii Triodos și fondator al băncii Ética **ESP** | **Grupa de tineri Mapamundi** Secțiunea pentru tineri de la Goetheanum **CHE** | **Rita Martinelli** euritmistă **ITA** | **Luis Montero ARG** | **Katharina Okabama** euritmistă **CHE** | **Rossana Pane ITA** | **Gheorghe Paxino** reprezentat al Societății Anthroposofice din România SA<sup>3</sup> **ROU** | **Neri Pierozzi ITA** | **Asociația Perseo pentru o mișcare de psihoterapie extinsă ITA** | **Margherita Puliga** muzician **ITA** | **Annamaria Saccuman** Școala de terapie prin artă din Florența **ITA** | **Maria Joao Reis** profesor de artă dramatică și membru al grupului de coordonare a formării de profesori Waldorf PerCurso, Lisabona **PRT** | **Cristian Reyes** ghitarist **ESP** | **Carina Schmid** euritmistă **CHE** | **Clara Steinemann** membru al consiliului director al Societății Anthroposofice din Elveția SA<sup>3</sup> **CHE** | **Gracia Steinemann** Pianistă **CHE** | **Enrica Torcianti** Eurhythmistă **ITA** | **Mihaela Toma** Lector **ROU** | **Barbara Valentin ITA** | **Ioana Viscrianu** Secțiunea pentru tineri de la Goetheanum **ROU / CHE** | **Fritz Wessling** arhitect și președinte al Societății Anthroposofice din Portugalia SA<sup>3</sup> **PRT**

3 Societatea Antroposofică  
4 Societatea Antroposofică Generală